

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1989-1990

30 JANUARI 1990

WETSONTWERP

**betreffende de
zwangerschapsafbreking,
strekkende om de artikelen 348, 350
en 351 van het Strafwetboek te
wijzigen en de artikelen 352 en 353
van hetzelfde Wetboek op te heffen**

AMENDEMENTEN

N° 8 VAN DE HEER POSWICK
(Sub-amendement bij amendement n° 1 — Stuk 950/2)

Art. 2

**De twee voorgestelde leden aanvullen met
een derde lid, luidend als volgt :**

*« De vaststaande en blijvende ernstige redenen die
het leven van de vrouw in gevaar brengen, worden door
een College van vijf geneesheren, samen met de huisarts
van de vrouw die een abortus aanvraagt, beoordeeld.
Dat College wordt binnen een termijn van vijftien da-
gen na de aanvraag door de Raad van de Orde van
Geneesheren aangewezen. Die Raad neemt een beslis-
sing met een gewone meerderheid van stemmen. »*

Zie :
- 950 - 89 / 90 :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 tot 4 : Amendementen.
- N° 5 : Advies van de Raad van State.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

30 JANVIER 1990

PROJET DE LOI

**relatif à l'interruption de grossesse,
tendant à modifier les articles 348,
350 et 351 du Code pénal
et à abroger les
articles 352 et 353
du même Code**

AMENDEMENTS

N° 8 DE M. POSWICK
(Sous-amendement à l'amendement n° 1 - doc. n° 950/2)

Art. 2

**Compléter les deux alinéas proposés par un
troisième alinéa, libellé comme suit :**

*« Les raisons graves, certaines et durables, mettant
en danger les conditions de vie de la femme, seront ap-
préciées par un Collège de cinq médecins, y compris le
médecin traitant de la femme demandant l'avorte-
ment, et désigné dans les quinze jours de la demande
par le Conseil de l'Ordre des Médecins. Ce Conseil sta-
tuera à la majorité simple des voix. »*

Voir :
- 950 - 89 / 90 :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 à 4 : Amendements.
- N° 5 : Avis du Conseil d'Etat.

N^o 9 VAN DE HEER COVELIERS

Art. 2

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. — Artikel 350 van het Strafwetboek wordt aangevuld met de §§ 2, 3, 4, 5 en 6, luidend als volgt :

« § 2. Het feit zal evenwel niet worden bestraft, indien de zwangere vrouw die door haar toestand in een noodsituatie verkeert, een geneesheer uitdrukkelijk heeft verzocht haar zwangerschap af te breken, voor zover de zwangerschapsafbreking wordt uitgevoerd onder de in § 3, § 4 en § 5 bepaalde voorwaarden.

Een noodsituatie in de zin van het vorige lid is een dergelijke toestand van nood, dat menselijkerwijze de bestraffing van de vruchtafdriving niet gewenst is en maatschappelijk gezien bestraffing ofwel niet gewenst ofwel zonder nut is, ofwel en tenminste slechts een maatschappelijk nut heeft dat niet opweegt tegen het bijkomende trauma van strafvervolging en bestraffing.

§ 3. De strafbaarheid zal in geval van noodsituatie zoals bedoeld in de vorige paragraaf evenwel slechts wegvallen op voorwaarde dat :

a) de zwangerschapsafbreking wordt verricht door een geneesheer in een gynaecologische dienst van een door het Ministerie van Volksgezondheid erkend ziekenhuis, waar tevens een opvang- en voorlichtingsdienst bestaat belast met de in punt b omschreven taken;

b) aan de zwangere vrouw en in voorkomend geval ook aan haar echtgenoot of partner voorafgaandelijk zorgvuldige voorlichting wordt verstrekt over de midde-len waarop zij een beroep zou kunnen doen voor de oplossing van de maatschappelijke en psychologische problemen welke door haar toestand zijn ontstaan, en inzonderheid over de rechten, de bijstand en de voordelen bij wet en decreet gewaarborgd aan de gezinnen, aan de al dan niet gehuwde moeders en hun kinderen, evenals over de mogelijkheid om het kind dat zal geboren worden te laten adopteren;

c) de vrouw op wie de ingreep wordt uitgevoerd in België gedomicilieerd is;

d) in voorkomend geval minderjarigen beneden 18 jaar ook toestemming hebben van hun ouders of voogd.

§ 4. Voor de geneesheer die de zwangerschapsafbreking uitvoert, zal de strafbaarheid, wegens noodsituatie van de vrouw, bovendien slechts wegvallen mits :

a) hij de vrouw heeft ingelicht over de onmiddellijke en toekomstige medische risico's waaraan zij zich blootstelt door het afbreken van de zwangerschap;

b) hij er zich van heeft vergewist dat aan de vrouw de voorafgaande toelichting is verstrekt bedoeld in punt b van § 3 van dit artikel.

N^o 9 DE M. COVELIERS

Art. 2

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 2. L'article 350 du Code pénal est complété par des §§ 2, 3, 4, 5 et 6, libellés comme suit :

« § 2. Toutefois, il n'y aura pas d'infraction lorsque la femme enceinte, que son état place en situation de détresse, a expressément demandé à un médecin d'interrompre sa grossesse, et que cette interruption est pratiquée dans les conditions prévues aux §§ 3, 4 et 5.

Une situation de détresse au sens de l'alinéa précédent est une situation de détresse telle que, du point de vue humain, la répression pénale de l'avortement n'est pas souhaitable, et que, du point de vue social, sa répression soit n'est pas souhaitable, soit ne présente aucune utilité, soit n'a tout au plus qu'une utilité sociale qui est hors de proportion avec le traumatisme supplémentaire occasionné par des poursuites pénales et l'application d'une peine.

§ 3. Toutefois, le caractère punissable ne disparaîtra, en cas de situation de détresse au sens du paragraphe précédent, que si les conditions suivantes sont réunies :

a) l'interruption de grossesse doit être pratiquée par un médecin dans un service gynécologique d'un hôpital ou d'un établissement de soins, agréés par le Ministère de la Santé publique et où existe un service d'accueil et d'information chargé des missions définies au point b);

b) la femme enceinte et, le cas échéant, son conjoint ou son partenaire doivent avoir, au préalable, été soigneusement informés sur les moyens auxquels la femme pourrait avoir recours pour résoudre les problèmes sociaux et psychologiques posés par sa situation et, en particulier, sur les droits, aides et avantages garantis par la loi et les décrets aux familles, aux mères célibataires ou non, et à leurs enfants, ainsi que sur les possibilités offertes par l'adoption de l'enfant à naître;

c) la femme qui subit l'intervention doit être domiciliée en Belgique;

d) s'il s'agit d'une mineure d'âge de moins de 18 ans, elle doit avoir l'autorisation de ses parents ou de son tuteur.

§ 4. De plus, pour le médecin qui pratique l'interruption de grossesse, le caractère punissable de l'intervention ne disparaîtra, en cas de situation de détresse de la femme, que si les deux conditions suivantes sont réunies :

a) il doit avoir informé la femme des risques médicaux actuels ou futurs qu'elle court en raison de l'interruption de la grossesse;

b) il doit s'être assuré que la femme a reçu les informations préalables visées au § 3, b, du présent article.

§ 5. Opdat de strafbaarheid van zwangerschapsafbreking in geval van noodsituatie zoals bedoeld in § 2 van dit artikel zou wegvallen is tenslotte vereist dat een wachttijd van tenminste 7 dagen wordt in acht genomen vanaf de oorspronkelijke aanvraag van de vrouw, en dat zij haar aanvraag na voorlichting door de geneesheer overeenkomstig § 4, b en door de dienst bedoeld in § 3, a, overeenkomstig § 3, b, schriftelijk heeft bevestigd, tenminste 24 uren en ten hoogste 48 uur voor de ingreep.

Deze bevestiging wordt bij het medisch dossier gevoegd.

§ 6. De geneesheer of enige andere bevoegde persoon van de instelling voor gezondheidszorg waar de ingreep wordt verricht, moet aan de vrouw de nodige voorlichting verstrekken inzake contraceptiva. »

VERANTWOORDING

Zie de toelichting bij het wetsvoorstel n° 1025/1-89/90 betreffende de zwangerschapsafbreking.

N° 10 VAN DE HEER COVELIERS

Art. 2bis (nieuw)

Een artikel 2bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 2bis. — In hetzelfde wetboek wordt een artikel 350bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 350bis. — Geen geneesheer, geen verpleegkundige, geen beoefenaar van een paramedisch beroep of lid van het paramedisch personeel van een instelling kan gedwongen worden medewerking te verlenen aan een zwangerschapsafbreking.

De geneesheer die weigert een dergelijke ingreep te verrichten, is gehouden de vrouw van zijn weigering in kennis te stellen binnen de drie dagen na de voorlichting die hij haar heeft gegeven overeenkomstig artikel 350, § 4. In geval van weigering dient hij haar alle nuttige inlichtingen te verstrekken over de mogelijkheden om een opvangdienst en een geneesheer te vinden die in voorkomend geval bereid kunnen zijn de ingreep te verrichten. »

VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als voor het amendement n° 9 hiervoren.

§ 5. Il faut, enfin, pour que le caractère punissable de l'interruption de grossesse disparaisse en cas de situation de détresse au sens du § 2, qu'un délai de réflexion d'au moins sept jours à compter de la demande initiale de la femme ait été respecté, et qu'après avoir été informée par le médecin, conformément au § 4, b, ainsi que par le service visé au § 3, a, conformément au § 3, b, elle ait confirmé sa demande par écrit, quarante-huit heures au plus et vingt-quatre heures au moins avant l'intervention.

Cette confirmation est versée au dossier médical.

§ 6. Le médecin ou toute autre personne qualifiée de l'établissement de soins où l'intervention est pratiquée doit assurer l'information de la femme en matière de contraception ».

JUSTIFICATION

Voir les développements de notre proposition de loi relative à l'interruption de grossesse (Doc. Chambre n° 1025/1 - 89/90).

N° 10 DE M. COVELIERS

Art. 2bis (nouveau)

Insérer un article 2bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 2bis. — Un article 350bis, libellé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 350bis. — Aucun médecin, aucun praticien de l'art infirmier, aucun praticien d'une profession paramédicale ou auxiliaire paramédical d'un établissement ne peut être contraint de prêter son concours à une interruption de grossesse.

Le médecin qui refuse de pratiquer une telle intervention est tenu d'aviser la femme de son refus dans les trois jours suivant les informations qu'il lui a données conformément à l'article 350, § 4, 1°. En cas de refus, il est tenu de lui fournir tous les renseignements utiles concernant les possibilités de trouver un service d'accueil et un médecin qui seraient éventuellement disposés à pratiquer l'intervention. »

JUSTIFICATION

Même justification que pour l'amendement n° 9.

N^o 11 VAN DE HEER COVELIERS

Art. 3

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. — In artikel 351 van hetzelfde wetboek worden tussen de woorden « De vrouw die » en de woorden « opzettelijk de afdrijving » de woorden « , buiten de voorwaarden gesteld bij artikel 350, §§ 2, 3, 4 en 5 » ingevoegd. »

VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als voor het amendement n^o 9 hiervoren.

N^o 12 VAN DE HEER COVELIERS

Art. 4

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. — Artikel 352 van hetzelfde wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 352. — Wanneer de middelen, gebruikt met het oogmerk om vruchtafdrijving te verwekken, de dood ten gevolge hebben, wordt hij die ze met dat oogmerk heeft aangewend of aangewezen, veroordeeld tot opsluiting indien de vrouw daarin weliswaar heeft toegestemd doch de ingreep werd verricht buiten de voorwaarden gesteld in artikel 350, §§ 2, 3, 4 en 5, en tot dwangarbeid van 10 tot 15 jaar, indien zij daar niet heeft in toegestemd. »

VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als voor het amendement n^o 9 hiervoren.

N^o 13 VAN DE HEER COVELIERS

Art. 5

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. — In artikel 353 van hetzelfde wetboek worden de woorden « in de gevallen van de artikelen 348, 350 en 352 » vervangen door de woorden « in de gevallen bedoeld bij de artikelen 348 en 352 » ».

VERANTWOORDING

Zelfde verantwoording als voor het amendement n^o 9 hiervoor.

H. COVELIERS

N^o 11 DE M. COVELIERS

Art. 3

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 3. — A l'article 351 du même Code, les mots « , en dehors des conditions définies à l'article 350, §§ 2, 3, 4 et 5, » sont insérés entre les mots « se sera fait avorter » et les mots « sera punie ».

JUSTIFICATION

Même justification que pour l'amendement n^o 9.

N^o 12 DE M. COVELIERS

Art. 4

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 4. — L'article 352 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Article 352. — Lorsque les moyens employés dans le but de faire avorter la femme auront causé la mort, celui qui les aura administrés ou indiqués dans ce but sera condamné à la réclusion, si la femme a consenti à l'avortement, mais que l'intervention ait été pratiquée en dehors des conditions définies à l'article 350, §§ 2, 3, 4 et 5, et aux travaux forcés de dix à quinze ans, si elle n'y a point consenti. »

JUSTIFICATION

Même justification que pour l'amendement n^o 9.

N^o 13 DE M. COVELIERS

Art. 5

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 5. — A l'article 353 du même Code, les mots « les articles 348, 350 et 352 » sont remplacés par les mots « les articles 348 et 352 ».

JUSTIFICATION

Même justification que pour l'amendement n^o 9.

N^o 14 VAN DE HEREN **BOURGEOIS, HERMANS**
EN MEVR. **LEYSEN**

Artikel 1

In het voorgestelde artikel 348, op de eerste regel, de woorden « , al dan niet geneesheer, » weglaten.

A. BOURGEOIS
P. HERMANS
A. LEYSEN

N^o 15 VAN DE HEREN **HERMANS, BOURGEOIS**
EN **DUMEZ**

Art. 2

In het voorgestelde artikel 350, het eerste lid vervangen door wat volgt :

*« Hij die door enig middel opzettelijk de vrucht-
afdrijving veroorzaakt bij een vrouw die daarin heeft
toegestemd wordt veroordeeld tot gevangenisstraf van
1 jaar tot 5 jaar en tot een geldboete van 1000 frank tot
5000 frank of tot een van deze straffen alleen.*

*Indien de betrokkene reeds eerder voor hetzelfde
misdrijf werd veroordeeld, wordt altijd een gevangenis-
straf uitgesproken ».*

N^o 16 VAN DE HEREN **HERMANS, BOURGEOIS**
EN **DUMEZ**

(Subamendement op amendement n^o 15)

Art. 2

In het eerste lid van het voorgestelde artikel 350, de woorden « spijzen, dranken, artsenijen of door enig ander middel » vervangen door de woorden « enig middel ».

N^o 17 VAN DE HEREN **HERMANS, BOURGEOIS**
EN **DUMEZ**

Art. 2

Het eerste lid van het voorgestelde artikel 350 aanvullen met wat volgt :

« Poging tot dit misdrijf wordt met dezelfde straffen bestraft ».

P. HERMANS
A. BOURGEOIS
P. DUMEZ

N^o 14 DE MM. **BOURGEOIS, HERMANS ET MME**
LEYSEN

Article 1^{er}

A l'article 348 proposé, à la première ligne, supprimer les mots « médecin ou non ».

N^o 15 DE MM. **HERMANS, BOURGEOIS ET**
DUMEZ

Art. 2

A l'article 350 proposé, remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

« Celui qui, par un moyen quelconque, aura, à dessein, fait avorter une femme qui y a consenti, sera condamné à un emprisonnement d'un an à cinq ans et à une amende de 1 000 francs à 5 000 francs ou à une de ces peines seulement.

Une peine d'emprisonnement sera prononcée chaque fois que l'intéressé aura été condamné précédemment du chef de la même infraction. »

N^o 16 DE MM. **HERMANS, BOURGEOIS ET**
DUMEZ

(Sous-amendement à l'amendement n^o 15)

Art. 2

Au premier alinéa de l'article 350 proposé, remplacer les mots « aliments, breuvages, médicaments ou par tout autre moyen » par les mots « un moyen quelconque ».

N^o 17 DE MM. **HERMANS, BOURGEOIS ET**
DUMEZ

Art. 2

Compléter le premier alinéa de l'article 350 proposé par ce qui suit :

« La tentative de cette infraction sera punie des mêmes peines. »